

Finanzplan 2025 - 2030 der Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Inhaltsverzeichnis

Vorbericht Finanzplan 2025 - 2030

Tabellen Grafiken und Anhänge

Tabellett, Of	anken and Almange
Tabelle 1	Übersicht über die Prognoseannahmen
Tabellen 2	Investitionsplanung 2025 - 2030
	Steuerprognosen
	Finanz- und Lastenausgleich mit Steuerprognosen
Tabellen 7	Spezialfinanzierungen
Tabellen 8	Prognoseperiode: Ertrag der laufenden Rechnung (ohne neue Investitionen und Anlagen)
	Prognoseperiode: Aufwand der laufenden Rechnung (ohne neue Investitionen und Anlagen, inkl. neue Aufgaben)
Tabelle 9	Mittelflussrechnung (Zinsaufwand und neues Fremdkapital)
Tabellen 10	Ergebnisse
Tabelle 11	Planbilanz
Tabelle 12	Eigenkapitalnachweis
Tabelle 13	Finanzkennzahlen

Vorbericht über den Finanzplan 2025 - 2030

1. Einführung und Überblick über die Finanzplanung

Gemäss Artikel 64 der kantonalen Gemeindeverordnung erstellen die Gemeinden einen Finanzplan, der durch das zuständige Organ zu behandeln ist. Nach den Weisungen des kantonalen Amtes für Gemeinden und Raumordnung (AGR) ist der Finanzplan vom zuständigen Organ (Gemeinderat) zu beschliessen und zu unterzeichnen.

Der Finanzplan soll

- einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung der Gemeindefinanzen in den nächsten vier bis acht Jahren geben,
- Auskunft geben über die geplante Investitionstätigkeit, deren Auswirkungen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht, sowie deren Tragbarkeit, die Folgekosten und die Finanzierung der Investitionen,
- · geplante neue Aufgaben zeigen und deren Wirkung auf den Finanzhaushalt aufzeigen,
- die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bestandesgrössen aufzeigen.

Der Finanzplan ist

- ein Planungsmittel mit entsprechender Ungenauigkeit und Unverbindlichkeit!
- keine Kreditfreigabe!
- Der Bürger muss sich bewusst sein, dass er etwas zur Kenntnis nimmt, was in dieser Form vielleicht nicht eintreten wird. Für den Gemeinderat ist jedoch klar, dass die finanzpolitische Führungsarbeit auf dem Planwerk basieren muss, Abweichungen aufgrund von neuen Erkenntnissen aber immer möglich bleiben müssen.

2. Finanzielle Ausgangslage

Die Finanzielle Ausgangslage mit Stand per 01.01.2025 zeigt sich wie folgt:

Kurzfristiges Nettovermögen (Flüssige Mittel + Guthaben – Laufende Verpflichtungen)	CHF	3.974 _{Mio.}
Langfristiges Nettovermögen (Kurzfristiges Nettovermögen – Mittel- und langfristige Schulden)	CHF	0.974 _{Mio.}
Eigenkapital Allgemeiner Haushalt	CHF	4.509 Mio.

3. Grundlagen

- Gemeindegesetz (GG) und Gemeindeverordnung (GV) des Kanton Bern
- Rechnung 2024
- Budget 2025
- Budget 2026
- Finanzplan 2024 2029
- Prognoseannahmen (Empfehlungen) der Kantonalen Planungsgruppe KPG und der kantonalen Steuerverwaltung
- Hilfsmittel/Software: Finanzplanungsmodell der Kantonalen Planungsgruppe KPG sowie Finanzplanungshilfe und FILAG-Berechnungshilfe der kantonalen Finanzdirektion.

4. Basisperiode

Als Basis gilt die Rechnungsperiode 2024.

5. Allgemeine Prognoseannahmen Zielvorgaben

Die nachfolgenden Annahmen basieren auf verschiedenen Erhebungen und teilweise auf Erfahrungswerten. Mit den Einnahmen soll haushälterisch umgegangen werden und die Ausgaben sollen den tatsächlichen Bedürfnissen so nahe wie möglich kommen. Vor allem im Bereich der Ausgaben für Konsum und Investitionen soll mit dem Finanzplan das Machbare an sich, sowie dessen Tragbarkeit für den zukünftigen Finanzhaushalt aufgezeigt werden.

Aufwand

Personalaufwand

Die Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz legt den Prognoseannahmen einen Zuwachswert von 1.5 % zugrunde.

Sachaufwand

Das durchschnittliche Wachstum im Sachaufwand über die Planungsperiode wird mit einem Wachstum von 0.7 % ausgewiesen. Ein generelles Wachstum wurde dem Sachaufwand nicht zu Grunde gelegt. Dieser wird jährlich im Budgetprozess im Detail eruiert.

Abschreibungen

Gemäss den Richtlinien für das harmonisierte Rechnungsmodell (HRM1) muss bis 31.12.2015 vom Verwaltungsvermögen (ohne Darlehen und Beteiligungen) jährlich 10% des Restbuchwerts als harmonisierte Abschreibungen getätigt werden.

Das bestehende Verwaltungsvermögen per 31.12.2015 wird als altrechtliches Verwaltungsvermögen deklariert und je nach Festsetzung der Laufzeit linear abgeschrieben. Investitionen ab dem 01.01.2016 wird eine Nutzungsdauer zugeschrieben, aufgrund welcher sie dann neu linear über diese Zeit abgeschrieben werden.

(Übergangsbestimmungen Ziff. 4.1.1 bis 4.1.4 GV)

Das am 1.1.2016 **bestehende Verwaltungsvermögen** wird zu Buchwerten in HRM2 übernommen. Davon ausgenommen sind Darlehen und Beteiligungen.

Verwaltungsvermögen, Kontogruppe 11 (HRM1), Stand 1.1.2016	CHF	4'164'225.01
Abzüglich:		
./. Darlehen und Beteiligungen im Verwaltungsvermögen	CHF	30'302.00
./. Verwaltungsvermögen im Bereich Abwasser	CHF	232'318.01
Verwaltungsvermögen netto	CHF	3'901'605.00

Das bestehende Verwaltungsvermögen von

wird gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 30. November 2015 innert 12 Jahren, d.h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit Rechnungsjahr 2027, abgeschrieben.

Dies ergibt einen jährlichen Abschreibungssatz von 8.33% oder

CHF 325'133.75

3'901'605.00

CHF

Sonderfälle Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziff. 4.2.1 bis 4.2.3 GV)

Verwaltungsvermögen im Bereich Abwasser:

Lineare Abschreibung in der Höhe der Einlage in die Spezialfinanzierung im Jahr vor der Einführung.

Neues Verwaltungsvermögen

Ab dem Budget 2016 werden die ordentlichen Abschreibungen nach Anlagekategorien (Anhang 2 GV) und Nutzungsdauer (gemäss Anhang 2 GV) der neuen, d.h. nach Einführung von HRM2 erstellten Vermögenswerte, berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.

Lastenausgleichssysteme

Die Lastenausgleichssysteme (ohne Lehrerbesoldungen) steigen im Planungszeitraum von rund CHF 1.621Mio. auf CHF 1.660 Mio. an. Die Lehrerbesoldungen sind schwer zu prognostizieren. Diese werden jährlich aufgrund von Pensenmeldungen erhoben. Dabei ergeben sich aufgrund veränderter Schülerzahlen (Klasseneröffnung oder Klassenschliessungen) oder neuer Anforderungen an den Unterricht starke Schwankungen.

Finanzausgleich

Trifft der prognostizierten Steuerertrag zu, bewegen sich die Zahlung an den Disparitätenabbau im Planungszeitraum zwischen rund CHF 4'979.00 und CHF 59'791.00.

Ertrag

Steuern

Einkommenssteuern natürliche Personen	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten	2.0%	2.0%	2.0%	2.0%	2.0%	2.0%
Bevölkerungszuwachs	0.01%	0.01%	-0.01%	0.4%	0.0%	0.0%
Total Zuwachs pro Jahr	2.01%	2.01%	1.99%	2.4%	2.0%	2.0%

Vermögenssteuern natürliche Personen	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten	1.5%	1.5%	1.5%	1.5%	1.5%	1.5%
Bevölkerungszuwachs	0.01%	0.01%	-0.01%	0.4%	0.0%	0.0%
Total Zuwachs pro Jahr	1.51%	1.51%	1.49%	1.9%	1.5%	1.5%

6. Investitionsprogramm inkl. Spezialfinanzierungen

Das Investitionsprogramm dient der Berechnung der Investitionsfolgekosten wie Passivzinsen und Abschreibungen, welche die Gemeinderechnung belasten werden. Mit dem Finanzplan kann aufgezeigt werden, ob die vorgesehenen Investitionen finanziell tragbar sind.

Die Investitionsvorhaben, die im Investitionsprogramm aufgeführt sind, weisen zum Zeitpunkt der Finanzplanausarbeitung unterschiedliche Planungs- bzw. Realisierungszustände auf. Es gibt Investitionsvorhaben, deren Kredite bereits genehmigt wurden und die sich vielleicht schon in der Realisierungsphase befinden. Bei diesen Investitionen sind die zu erwartenden Ausgaben bekannt. Andere Investitionsvorhaben stehen hingegen erst am Beginn der Planungsphase und die erwarteten Ausgaben basieren lediglich auf Kostenschätzungen. Das Investitionsprogramm ist deshalb bloss ein Hilfsmittel, um die künftigen Investitionsausgaben und deren Folgekosten ermitteln zu können.

Die Erfahrung zeigt, dass das Investitionsprogramm meist zu dicht ist. Im Nachhinein muss oft festgestellt werden, dass sich zahlreiche Projekte verzögern, sei es mangels eigener Personalressourcen, sei es aufgrund von Verzögerungen bei Dritten, von denen die Gemeindeinvestitionen abhängig sind. Je weiter in die Zukunft geplant wird, desto ungenauer lassen sich Investitionsprognosen erstellen.

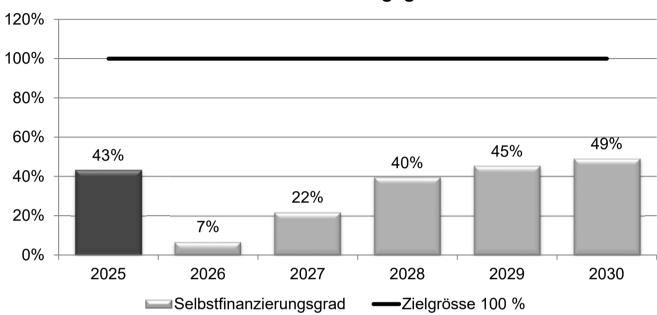
Geplante Nettoinvestitionen pro Jahr	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Steuerfinanzierter Haushalt	980'000	2'250'000	1'223'000	1'750'000	1'234'000	557'000
Abwasserentsorgung	225'000	184'000	15'000	2'000'000	1'900'000	0
Bootsplätze / Hafenanlagen	0	0	0	0	0	0
Total	1'205'000	2'434'000	1'238'000	3'750'000	3'134'000	557'000

7. Selbstfinanzierung 2025 - 2030

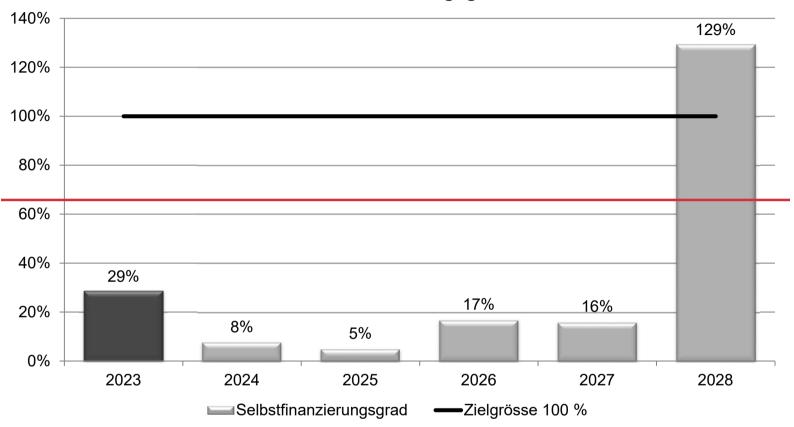
Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung bzw. zu einem Kapitalverzehr; ein solcher von über 100 % zu einer Entschuldung bzw. zur Kapitalzunahme.

Die nachfolgende Grafik stellt die prognostizierte Entwicklung des Selbstfinanzierungsgrads dar. Der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad der Jahre 2023 – 2028 2025 – 2030 beträgt 12.416.2 %, was deutlich weniger als die Zielgrösse von 100 % ist. Die Gründe dafür sind die hohen Investitionssummen, die finanziert werden müssen. Die selbst erarbeiteten Mittel reichen nicht aus, um die geplanten Investitionen innerhalb der Finanzplanperiode zu finanzieren.

Selbstfinanzierungsgrad





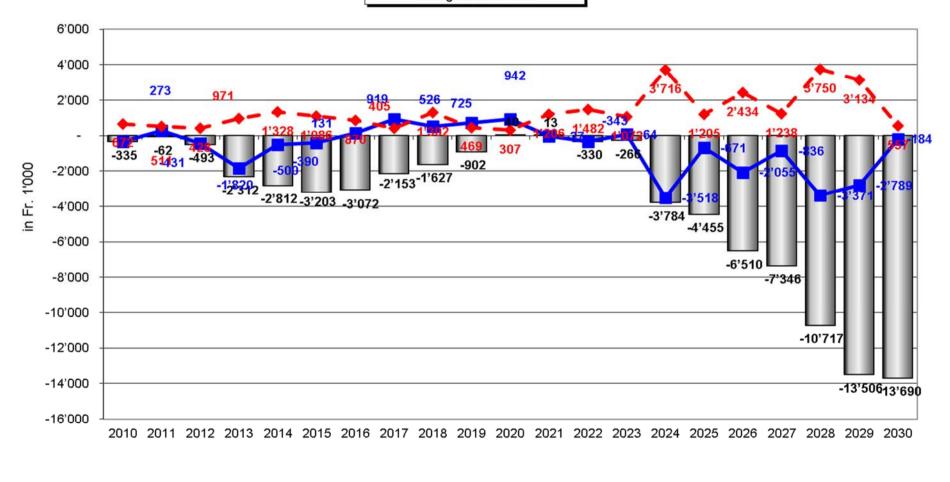


Die nachfolgende Grafik zeigt, dass der kumulierte Saldo der Selbstfinanzierung seit 2010 inkl. Finanzplanperiode 2023 bis 20282024 - 2030 zu einer Verschuldung führte.

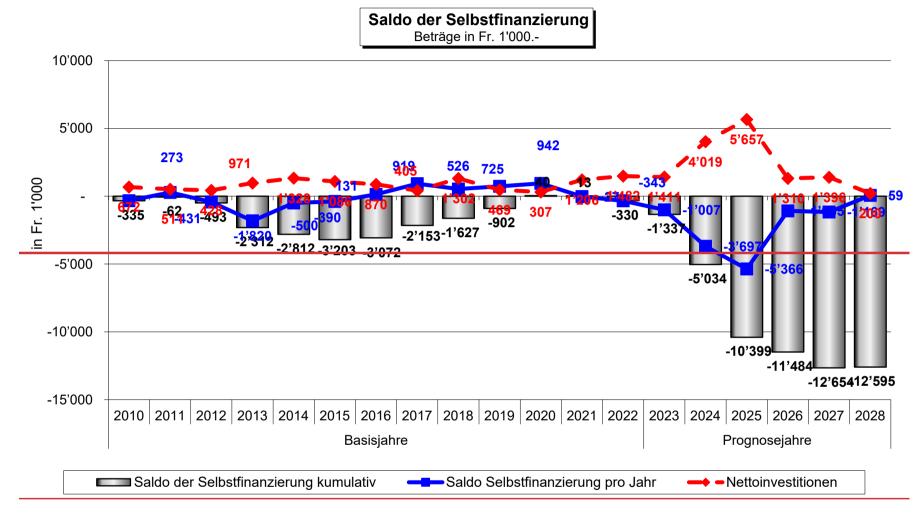
Im Betrachtungszeitraum der Jahre 2010 bis 2030 beträgt das umgesetzte und geplante Investitionsvolumen CHF <u>25'03126.284</u> Mio., wovon gemäss Rechnungsabschlüssen und Finanzplan rund CHF <u>12'435_14.432</u> Mio. selbst finanziert werden konnten, resp. können. Dies entspricht

einem Selbstfinanzierungsgrad von durchschnittlich <u>50-55</u>% und somit einer schwachen Selbstfinanzierung, die sich auch in der weiter unten erläuterten Mittelflussrechnung wiederspiegelt.

Saldo der Selbstfinanzierung Beträge in Fr. 1'000.-







8. Mittelflussrechnung

Die Mittelflussrechnung zeigt auf, dass auch künftige Investitionen zu einem Vermögensverzehr führen. Aufgrund der sehr guten Selbstfinanzierung der letzten Jahre konnten viele der grossen Projekte, die zurzeit umgesetzt werden mit eigenen Mitteln finanziert werden. Im Planungsjahr 2025 werden die eigenen Mittel aufgebraucht sein. Über den ganzen Planungszeitraum zeigt die Mittelflussrechnung eine Neuverschuldung von rund 8.0 Mio. auf.

9. Entwicklung Bilanzüberschuss

Mit den im vorliegenden Finanzplan prognostizierten Ergebnissen reduziert sich der Bilanzüberschuss von CHF 4'509 Mio. (Stand 31.12.2024) bis 2030 voraussichtlich auf CHF 1.837 Mio.

10. Schlussfolgerungen aus der Finanzplanung 2025 – 2030

- Im Planjahr 2027 fallen die altrechtlichen Abschreibungen ein letztes Mal an, was ab 2028 zu besseren Ergebnissen führt. Da dies jedoch kein Geldfluss ist, wird die Selbstfinanzierung für anstehende Investitonen nicht gefördert.
- Dem Unterhalt der Gemeindeinfrastruktur wird hohe Priorität beigemessen, was sich unter anderem in den hohen Investitionssummen des Investitionsprogramms äussert. Die prognostizierte Entwicklung des Saldos der Selbstfinanzierung widerspiegelt den hohen Investitionsbedarf in der Prognoseperiode, der sich auch in der Mittelflussrechnung darstellt.
- Die Entwicklung und die Bedürfnisse der Gemeinde erfordern zahlreiche Investitionen in die Infrastruktur. Ab dem Jahr 2025 wird die Infrastruktur der Schulanlage Rebhalle in mehreren Etappen saniert.
- Für das Strandbad Rostele wird an einem Konzept für die Weiterführung gearbeitet. In den Jahren 2026 und 2027 sind dafür Investitionen von CHF 1.0 Mio. vorgesehen.
- Die Investitionen zum Anschluss Le Landeron (Abwasser) und die Umsetzung ZPA (Zustanderfassung privater Anschlüsse) führen zu keiner Gebührenerhöhung. Für diese Auslagen wurden in den letzten Jahren entsprechende Reserven gebildet. Die Kosten für den Anschluss an die ARA Le Landeron wird vom Gemeindeverband ARA am Twannbach finanziert. Nach erfolgtem Anschluss und Auflösung der ARA am Twannbach werden deren Schulden anteilsmässig von den ehemaligen Gemeinden übernommen.
- Neu müssen die Brücken Twannbachschlucht erneuert oder ersetzt werden. Dies führt auch zu Mehrkosten.
- Die aufgeführten Investitionen entsprechen dem jetzigen Kenntnisstand. Jedoch muss die Gemeinde auch immer wieder ungeplante Projekte umsetzen, zum Beispiel aufgrund der Geologie Sofortmassnahmen erforderlich sind.
- Der vorliegende Finanzplan basiert auf der bisherigen Steueranlage von 1.65 und der Liegenschaftssteuer auf 1.5‰. Die prognostizierten Aufwandüberschüsse und der hohe Investitionsbedarf zeigen, dass der Finanzhaushalt keine Senkung der Steuerbelastung zulässt. Aufgrund der einbrechenden Steuereinnahmen Einkommenssteuern, dies aufgrund der Demographie (Babyboomer) und dem anstehenden Wegfall des Eigenmietwertes muss mittelfristig eine Steuererhöhung geprüft werden.
- Im Bereich Abfallentsorgung führen die hohen Kosten für die Reinigung und Kontrollen der Entsorgungsstellen zu hohen Defiziten. Weil in diesem Gebiet die Gebühren überprüft werden müssen, wurde ab dem Jahr 2027 eine Gebührenerhöhung eingerechnet.

- Die Selbstfinanzierung wird aufgrund der hohen künftigen Investitionen tief bleiben. Die bestehenden Darlehen müssen erneuert werden, die prognostizierte Neuverschuldung ist hoch und wird voraussichtlich auf dem hohen Niveau verharren.
- Finanzielle Reserven einer Gemeinde sind nicht Selbstzweck, sondern sollen der Entwicklung der Gemeinde und dem Erhalt der Gemeinde einfrastruktur dienen.

Twann-Tüscherz, 14. Oktober 2025

Namens des Gemeinderates

Die Präsidentin Die Geschäftsleiterin Die Finanzverwalterin

Margrit Bohnenblust Karin Mathys Alexandra Zürcher

Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN

Version vom 16.10.25

Finanzplantitel Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:

1	. Prognosejahr					
Prognoseperiode	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten Erfolgsrec	hnung:					
Personalaufwand	0.00%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%
Sachaufwand	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
starker Zuwachs	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
schwacher Zuwachs	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%
Nullwachstum	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital	0.350%	0.350%	0.350%	0.350%	0.350%	0.350%
neues Fremdkapital	1.500%	1.500%	1.500%	1.750%	1.750%	1.750%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze für interne Verr	echnungen:					
verrechnete Aktivzinsen	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%
	0.500/	4.500/	4.500/	4.750/	4.750/	4.750/
verrechnete Passivzinsen	0.50%	1.50%	1.50%	1.75%	1.75%	1.75%

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.10.25 Beträge in CHF 1'000

1)		2)	3)	4)	5)		6)						204	go	111 1 000
		Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität				gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	Umgestaltung BSG-Matte	Α	40			20		20			20				
	Sanierung Thomasgasse/Pulverweg	Α	40			1'000		1'000				1'000			
	Uferböschung Engelberg	Α	40			100		100				50	50		
	Rebenweg, Höllhütte	В	40			180		180		180					
Α	Jährliche Investitionen in Belagssanierungen	Α	40			1'000		1'000	200	200	200	200	200		
Α	Brücken Twannbachschlucht Brücke 3 (Holzbrücke)	Α	40			340		340	60	280					
	Brücken Twannbachschlucht Brücke 2	Α	40			122		122			122				
	Brücken Twannbachschlucht Steg 1	Α	40			107		107					107		
	Brücken Twannbachschlucht Steg 2	Α	40			107		107						107	
	Projekt Aufwertung archäologisches Kulturerbe beim Umbau Bahnhof Twann	В	25			20		20	20						
Α	Stützmauer Chapfstrasse	Α	40			315		315	250	65					
	Ersatz 16 kV Kabel Gaicht	Α	50			81		81			81				
	VK 19, VK5, VK 30	Α	30			20		20	20						
	Sanierung VK 28**	Α	30			30		30	30						
	Schlaufkasten 28 (Chrosweg / SK Kirche)	Α	40			65		65		65					
	Verkabelung Moos	В	25			110		110					110		
	Rebbewässerung Reservoir	Α	33			25		25		25					

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.10.25 Beträge in CHF 1'000

														.go o	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
1)		2)	3)	4)	5)		6)								
		Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	Badhüsli mit WC-Anlage Tüscherz und	Α	40			95				95					
	Sanierung Uferböschung							95							
Α	Pool des Strandbad Rostele	Α	25			1'000				700	300				
	Grundsatzentscheid, Konzept							1'000							
Α	Sanierung Schulanlage Rebhalle	Α	33			2'950			400	600	500	500	500	450	
	Infrastruktur							2'950							
	Schliessanlage Burg	Α	33			40				40					
								40							
	Sanierung Kugelfang Acheren	В				267							267		
								267							
Total					-	7'994	-	7'994	980	2'250	1'223	1'750	1'234	557	-

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf ³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

⁵⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁶⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 16.10.25 Beträge in CHF 1'000

		2)	3)	4) 5)	6)		7)							raye iri C	,,,,
		Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte			Fe Ar	im Bau		men	Netto	2025	2026	2027		2029	2030	später
	ARA am Twannbach,	В	80			3'900						2'000	1'900		
	Anschluss Le Landeron							3'900							
	Machbarkeitsstudie Ringleitung 16kV	В	5			15					15				
	Dorfkern Twann							15							
	Sanierung Abwasserleitung Twannberg-	Α	80			225			225						
	Gaicht							225							
	Abwasserleitung Alfermée Oberdorf	Α	80			150				150					
								150							
	Kanalunterhaltsbegleitung der zukünftigen	Α	80			34				34					
	Verbandsleitungen SIEL							34							
								-							
								_							
								-							
								-							
								-							
								-							
								-							
Total						4'324	<u> </u>	4'324	225	184	15	2'000	1'900	- -	-

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf ³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

⁵⁾ E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE)

⁶⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁷⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Mittlere Wohnbevölkerung nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzprinzip	1'224	1'181	1'194	1'195	1'196	1'195	1'200	1'200	1'200
Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.				1'195	1'196	1'195	1'200	1'200	1'200
x Umrechnungsfaktor in %				60.00 %	60.00 %	60.00 %	60.00 %	60.00 %	60.00 %
= Steuerpflichtige	734	709	716	717	718	717	720	720	720
Steueranlage nat. Personen	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Steueranlage jur. Personen	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Einkommenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	2'446.92	2'730.82	2'572.37	2'623.82	2'676.30	2'729.82	2'784.42	2'840.11	2'896.91
Total	2'965'080	3'192'846	3'040'701	3'104'113	3'168'844	3'229'519	3'307'892	3'374'050	3'441'531
Vermögenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %	1.50 %
Steuergesetzrevision				1.00 /6	1.00 /6	1.00 /6	1.00 /6	1.00 /6	1.00 /6
Steuer pro Pflichtiger	461.62	553.37	465.43	472.42	479.50	486.69	493.99	501.40	508.93
Total	559'374	646'993	550'171	558'891	567'749	575'784	586'866	595'669	604'604
		040 330	330 171	000 031	001 143	070 704	300 000	030 003	004 004
Juristische Personen (°Erfassungsmöglichkeit: Einzel oder mittels Zuwachsrate pro									
°Gewinnsteuern	104'050	4'594	61'258	56'000	56'000	56'000	56'000	56'000	56'000
°Kapitalsteuern	775	215	747	500	500	500	500	500	500
°Holdingsteuern	0	0	0						
°Zuwachsrate pro Jahr									
Total	104'825	4'809	62'005	56'500	56'500	56'500	56'500	56'500	56'500
Forderungsverluste allgemeine Gemeindesteuern* [-]	-51'208	-40'545	-48'522	-45'000	-45'000	-45'000	-45'000	-45'000	-45'000
Aktive Steuerausscheidungen Einkommen*	49'370	61'604	55'577	55'000	55'000	55'000	55'000	55'000	55'000
Passive Steuerausscheidungen Einkommen*	-211'080	-335'290	-375'614	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000
Pauschale Steueranrechnungen natürliche Personen*	-3'424	-2'659	-6'319	3'000	3'000	3'000	3'000	3'000	3'000
Rückstellungen für Steuerteilungen natürliche Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0						
Aktive Steuerausscheidungen Vermögen*	31'070	52'272	33'453	35'000	35'000	35'000	35'000	35'000	35'000
Passive Steuerausscheidungen Vermögen*	-38'516	-94'873	-131'299	-120'000	-120'000	-120'000	-120'000	-120'000	-120'000
Quellensteuern* (abzüglich Provision)	85'177	79'569	41'034	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000
Quellensteuern ausserhalb der Ertragsabrechnung* (BGSA, Grenzgänger)	350	831	0						
Aktive Steuerausscheidungen Gewinnsteuern*	4'467	4'965	13'157	8'000	8'000	8'000	8'000	8'000	8'000
Passive Steuerausscheidungen Gewinnsteuern*	-9'787	-13'722	-12'712	-10'000	-10'000	-10'000	-10'000	-10'000	-10'000
Pauschale Steueranrechnungen juristische Personen*	0	0	0						
Rückstellungen für Steuerteilungen juristische Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0						
Aktive Steuerausscheidungen Kapitalsteuern*	144	207	287						
Passive Steuerausscheidungen Kapitalsteuern*	-5	-199	-17						
Quellensteuern juristische Personen*	0	0	0						
Eingang abgeschriebene Steuern*	6'738	21'248	1'852						
Nettoertrag der ord. GdeSteuern NP	3'392'931	3'581'996	3'161'034	3'351'004	3'424'594	3'493'302	3'582'758	3'657'719	3'734'135
Nettoertrag der ord. GdeSteuern JP	99'644	-3'940	62'720	54'500	54'500	54'500	54'500	54'500	54'500
Nettoertrag der ord. GdeSteuern Total	3'492'575	3'578'056	3'223'754	3'405'504	3'479'094	3'547'802	3'637'258	3'712'219	3'788'635
Steueranlagezehntel NP in CHF	205'632	217'091	191'578	203'091	207'551	211'715	217'137	221'680	226'311
Steueranlagezehntel JP in CHF	6'039	-239	3'801	3'303	3'303	3'303	3'303	3'303	3'303
Steueranlagezehntel NP und JP in CHF	211'671	216'852	195'379	206'394	210'854	215'018	220'440	224'983	229'614
*Achtung: Bei diesen Steuerarten werden die Steuerbeträge nicht automatisch der	 		195 379	206 394	210/854	215 018	220 440	224 983	229'61

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Anteil direkte Bundessteuer (gem. Art. 2a des Steuergesetzes) > Seite	4'383	4'257	4'425						
Abzugsberechtigte Zentrumslasten (der Gemeinden Bern, Biel, Thun, Burgdorf u. Langenthal)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amtl.Wert aller Liegenschaften mit einfacher LiegSteuer	289'818'770	298'992'660	300'569'490	300'569'490	300'569'490	300'569'490	300'569'490	300'569'490	300'569'490
Harmonisierter Steuerertrag pro Kopf	3'152.97	3'349.75	3'018.33	3'164.20	3'223.08	3'283.28	3'344.14	3'406.61	3'470.29
Harmonisierter Steuerertragsindex (HEI)	109.69	115.67	98.71	102.01	101.71	102.59	104.62	105.30	107.64
Mittlerer harm. Steuerertrag pro Kopf	2'874.37	2'896.04	3'057.89	3'101.96	3'168.91	3'200.37	3'196.35	3'235.28	3'224.03

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Version vom 16.10.25

1	Finanzausgleich (Vollzugsjahr = Dreijahresdurchschnitt)	(2021/22/23) 2024	(2022/23/24) 2025	(2023/24/25) 2026	(2024/25/26) 2027	(2025/26/27) 2028	(2026/27/28) 2029	(2027/28/29) 2030	Konto HRM2
1.01	Mittlere Wohnbevölkerung gemäss FILAG, Art. 7	1'201	1'200	1'190	1'195	1'195	1'197	1'198	
1.02	Ordentlicher Steuerertrag NP	3'547'014	3'378'654	3'364'678	3'312'211	3'422'967	3'500'218	3'577'926	
1.03	Ordentlicher Steuerertrag JP	18'386	52'808	37'760	57'240	54'500	54'500	54'500	
1.04	Zentrumslasten	0	0	0	0	0	0	0	
1.05	Steueranlage nat. Personen	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	
1.06	Steueranlage jur. Personen	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	1.6500	
1.07	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag NP	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	
1.08	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag JP	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	
1.09	Harmonisierungsfaktor Liegenschaftssteuer	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	
1.10	Harm. Ordentlicher Steuerertrag NP	3'547'014	3'378'654	3'364'678	3'312'211	3'422'967	3'500'218	3'577'926	
1.11	Harm. Ordentlicher Steuerertrag JP	18'386	52'808	37'760	57'240	54'500	54'500	54'500	
1.12	Harm. Liegenschaftssteuer	362'830	370'575	375'055	375'712	375'712	375'712	375'712	
1.13	Anteil direkte Bundessteuer	3'729	4'355	2'894	1'475	0	0	0	
1.14	Harm. Steuerertrag Total inkl. Anteil direkte Bundessteuer	3'931'959	3'806'392	3'780'387	3'746'637	3'853'179	3'930'430	4'008'138	
1.15	Harm. Steuerertrag pro Kopf	3'273.90	3'172.87	3'176.80	3'135.26	3'223.52	3'283.57	3'344.76	
1.16	Mittlerer harmonisierter Steuerertrag p.K.	2'826.40	2'943.12	3'041.00	3'124.00	3'165.00	3'189.00	3'211.00	
1.17	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	115.83	107.81	104.47	100.36	101.85	102.97	104.17	
1.18	Disparitätenabbau 37%	-198'856	-101'981*	-59'791	-4'979	-25'881	-41'883	-59'307	9300.3622.7 / 4622.7
1.19	HEI nach Disparitätenabbau	109.97	104.92	102.81	100.23	101.16	101.87	102.62	
1.20	Mindestausstattung vor Kürzung HEI 86%	0	0*	0	0	0	0	0	
1.21	Bilanzsituation pro Kopf	5'281.99	5'578.97×						
1.22	Indexiert/Standardisiert	0.30	0.34						
1.23	Bruttoverschuldungsanteil	47.12	44.57×						
1.24	Indexiert/Standardisiert	-0.11	-0.17						
1.25	Nettozinsbelastung	-0.64	-0.80×						
1.26	Indexiert/Standardisiert	0.52	0.41						
1.27	Zinsbelastungsanteil	-0.13	-0.22×						
1.28	Indexiert/Standardisiert	-0.49	-0.62						
1.29	Durchschnitt der 4 Kennzahlen	-0.10	-0.18						
1.30	Kennzahlen-Mix - Kürzung in %	0.00							
1.31	Kürzung in CHF	0	0	0	0	0	0	0	
1.32	Mindestausstattung nach Kürzung	0	0*	0	0	0	0	0	9300.4621.5
1.33	Total (+ zu Gunsten / - zu Lasten)	-198'856	-101'981*	-59'791	-4'979		-41'883	-59'307	

^{*}Achtung: Provisorischer Prognosewert

Änderung gegenüber Planvariante 2

Anmerkung: Allfällige Ausgleichszahlungen für Einbussen bei Gemeindefusionen gemäss Artikel 34 Absatz 1 Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) sind nicht berücksichtigt. Weitere Angaben finden Sie in den Erläuterungen zur Finanzplanungshilfe.

2	Pauschale Abgeltung Zentrumslasten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
2.01	Pauschale Abgeltung Bern / Biel / Thun	0		-		-	-		
2.02	Total	0	0*						9300.4621.6

^{*}Achtung: Provisorischer Prognosewert

3	Geografisch-topografischer Zuschuss		2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
3.01	Zuschuss Fläche p.K. ha (Median 80% = 0.572 p.K. ha)	1.034	36'409	*****		36'702		36'702		
3.02	Zuschuss Strasse p.K. m' (Median 80% = 12.119 p.K. m')	26.804	138'124	139'499*		139'499			139'499	
3.03	Zuschuss Total		174'533	176'201	176'201	176'201	176'201	176'201	176'201	
3.04	Zuschuss Total, höchstens CHF 1'200	· p/K	174'533	176'201	176'201	176'201	176'201	176'201	176'201	

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Version vom 16.10.25

LIIIV	ronnergemenide i wann-ruscherz							version vom i	0.10.25
3.05	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	115.83	107.81	104.47	100.36	101.85	102.97	104.17	
3.06	HEI - Kürzung in % (ab HEI 140 - HEI 160 linear)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3.07	Total	174'533	176'201*	176'201*	176'201*	176'201*	176'201	176'201	9300.4621.6
5.07	*Achtung: Provisorischer Prognosewert	174 333	170201	170 201	170 201	170201	170201	170201	3300.4021.0
	Activity. 1 Tovisorischer 1 Toghosewert								
4	Soziodemografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
4.01	Index (pro Kopf)	396.81	394.32						
4.02	Index (absolut)	476'569	473'053						
4.03	%-Anteil	0.06283	0.07004						
4.04	Total	10'681	12'258*	12'258	12'258	12'258	12'258	12'258	9300.4621.6
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert	10 001	12 200	12 200	12 200	12 200	12 200	12 200	00001402110
	Activity. 1 Total College 1 Toglic College								
		1	T	1	1				
5	Lastenausgleichssysteme	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Grundlagen								
5.01	Zivilrechtliche Wohnbevölkerung	1'181	1'194	1'195	1'196	1'195	1'200	1'200	
5.02	ÖV-Punkte	267.60	267.60*	267.60	267.60	267.60	267.60	267.60	
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert								
	1 - 4	0004	0005	0000	2007	0000	0000	0000	Manda UDMO
6	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Kindergarten								
6.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)		 						
6.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
6.00	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Manata		0	0	0	0	٥	
6.03		7 Monate		-	0	-	0	0	
6.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	17 11 1 11 1
6.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		U	U	0	0	U	gem. Kalkulationsto
	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
7	Basisstufe								
7.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
7.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)		 						
.02	John (Budgogam / Budgogam - 1)								
7.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
7.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
7.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationsto
		l l							•
8	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Primarschule								
8.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
8.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
				. 1	. 1				
8.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
8.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
8.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationsto
	Lastanauaglaich Lahrargahälta-	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Vanta LIDMA
9	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2021	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Sekundarstufe I								
	Onbullaba (Duduntlaba A / Duduntlaba)								
9.01 9.02	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr) Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Version vom 16.10.25

9.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
9.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
9.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0 !	gem. Kalkulationstool
6/7/8/9	Total Lastenausgleich Lehrergehälter	12 Monate		0	0	0	0	0	
40	Lasterna wallalah Osalala	2004	2005	2000	2007	0000	2000	2000	Karata HDMO
10	Lastenausgleich Soziales	2024	2025	2026 639	2027 651	2028 665	2029 653	2030 653	Konto HRM2
10.01 10.02	Franken pro Einwohner			763'605	778'596	794'675	783'600	783'600	F700 2044
10.02	Total			703 003	776 590	794 075	763 000	783 000	5799.3611
	Selbstbehalt								
10.03	familienergänzende Betreuungsangebote und								
10.04	Total			0	0	0	0	0	
				•	Anderung geg	jenüber Planvarian	te 2	•	
11	Lastenausgleich EL	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
11.01	Franken pro Einwohner			232	236	241	248	247	
11.02	Total			277'240	282'256	287'995	297'600	296'400	5320.3631
				•	•	•	•	•	
12	Lastenausgleich Familienzulagen	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
12.01	Franken pro Einwohner			5	5	5	6	5	
12.02	Total			5'975	5'980	5'975	7'200	6'000	5410.3631
				<u> </u>					
13	Lastenausgleich ÖV	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
13.01	Franken pro öV-Punkt			396	407	398	398	404	
13.02	Anteil öV-Punkte 66.67%			105'970	108'913	106'505	106'505	108'110	
13.03	Franken pro Einwohner		<u> </u>	51	52	51	51	52	
13.04	Anteil Einwohner 33.33%			60'945	62'192	60'945	61'200	62'400	
13.05	Total			166'915	171'105	167'450	167'705	170'510	6291.3631
					Anderung geg	jenüber Planvarian	te 2		
14	Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
14.01	Franken pro Einwohner			183	182	181	180	179	
14.02	Total			218'685	217'672	216'295	216'000	214'800	9300.3621.6
15	Pauschalierung der Interventionskosten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Bei Gemeinden mit Pro Einwohner:							•	
15.01	bis zu 1'000 Einwohnern: CHF 0.65			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.02	zwischen 1'001 bis 2'000 Einwohnern: CHF 1.10			1'314.50	1'315.60	1'314.50	1'320.00	1'320.00	
15.03	zwischen 2'001 bis 4'000 Einwohnern: CHF 2.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.04	zwischen 4'001 bis 10'000 Einwohnern: CHF 4.35			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.05	ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.06	bei der Stadt Thun: CHF 8.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.07	bei der Stadt Biel: CHF 18.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.08	bei der Stadt Bern: CHF 18.85			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.09	Total			1'314.50	1'315.60	1'314.50	1'320.00	1'320.00	1110.3631.xx

^{15.10} Gemeinden mit Ressourcenvertrag bei der vertraglichen Rechnungsstellung, wird der Rechnungsbetrag der pauschalierten Interventionen in Abzug gebracht.

BSG 551.111 - Polizeiverordnung (PolV) wurde per 1. August 2024 revidiert und die Ansätze angepasst.

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen): 7201

Version vom 16.10.25

Beträge in CHF 1'000

							beliage in CHF 1 000
	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	_	_	_	_	_	_	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	_	_	_	_	_	_	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Officialit	-	100.0		-	-	100.0	3-stellige SachgrNr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 31x
Od White or Or through	-	74.0	74.0	74.0	-	-	
31 übriger Sachaufwand	28.0	71.0	71.0	71.0	71.0	71.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1					-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	15.2	17.8	25.1	25.1	73.8		best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	242.8	242.8	242.8	242.8	242.8	242.8	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	260.0	260.0	260.5	261.0	261.6	262.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	703.2	748.8	<i>7</i> 56.6	<i>757.</i> 2	806.5	807.0	
Betrieblicher Ertrag							
Q							
424 Benützungsgebühren	525.0	535.0	535.0	535.0	535.0	535.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.	020.0	000.0	000.0	000.0	000.0	000.0	Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)	_	_	_				mandelle Elligabe:
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	152.9	156.2	163.5	163.5	212.2	212.2	
	132.9	130.2	103.5	103.5	212.2	212.2	Lillett - Entre manner and
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	677.9	691.2	698.5	698.5	747.2	747.2	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-25.3	-57.6	-58.2	-58.7	-59.2	-59.8	
34 Finanzaufwand	-	-	-	21.9	55.3	55.5	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	4.1	3.5	3.6	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	4.1	3.5	3.6	-21.9	-55.3	-55.5	
OPERATIVES ERGEBNIS	-21.2	-54.2	-54.5	-80.6	-114.5	-115.3	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ŭ							
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-21.2	-54.2	-54.5	-80.6	-114.5	-115.3	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen): 7201 Version vom 16.10.25 Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	100%	100%	100%	100%	100%	100%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	137.7	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	97%	93%	93%	90%	87%		Ertrag in % Aufwand (ohne
							Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	83.9	50.3	49.9	23.8	-10.1	-10.8	Einl. + Abschr Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	37%	27%	333%	1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	848.1	794.0	739.4	658.9	544.3	429.1	
Bestand Werterhalt	1'055.0	1'141.7	1'221.0	1'300.3	1'330.9	1'361.4	
- in % Wiederbeschaffungswerte	5.5%	5.9%	6.3%	6.7%	6.9%	7.1%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	869.0	1'078.8	1'245.0	1'234.9	3'209.8	5'036.0	
Nettoinvestitionen	225.0	184.0	15.0	2'000.0	1'900.0	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	15.2	17.8	25.1	25.1	73.8	73.8	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	1'078.8	1'245.0	1'234.9	3'209.8	5'036.0	4'962.1	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen): 7301

Version vom 16.10.25

Beträge in CHF 1'000

							beliage in Crit
	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	3.0	3.0	3.0	3.1	3.1	3.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprogno
311 Anschaffungen	3.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognos
314 Unterhalt	_	_	_	_	_	_	gem. Hilfstab. Aufwandsprognos
	_	_	_	_	_	_	3-stellige SachgrNr. 31x
	_	_	_	_	_	_	3-stellige SachgrNr. 31x
31 übriger Sachaufwand	104.5	106.5	106.5	106.5	106.5	106.5	
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	1.8	1.8	1.7	100.5	100.5	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	1.0	1.0	1.7	-	-	-	best, und neues VV.
	-	-	20.4	-	-	-	
36 Beiträge	19.0	26.0	26.1	26.1	26.2		gem. Hilfstab. Aufwandsprogno
3612 verr. Verwaltungsaufwand	44.7	44.7	44.8	44.9	45.0	45.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprogno
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	176.5	186.5	186.6	185.1	185.3	185.5	automatische Berechnung
Betrieblicher Ertrag							
· ·							
424 Benützungsgebühren	116.0	122.5	122.5	122.5	122.5	122.5	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.			47.0	47.0	47.0	47.0	Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)	23.2	23.2	23.2	23.2	23.2	23.2	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
g- (=g,	_	_	-	-	_	-	3-stellige SachgrNr. 46x
	_	_	_	_	_	_	3-stellige SachgrNr. 46x
übriger verr. Ertrag		_	_	_	_		bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	145.1	151.6	198.6	198.6	198.6	198.6	automatische Berechnung
Total bodiosilono. Erdag			70070	700.0	700.0		
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-31.4	-34.9	12.0	13.5	13.4	13.2	
34 Finanzaufwand		0.3	0.1				(+) Aufwand
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	0.1	0.3	-	0.0	0.1	-	
44 Finanzertrag	0.1	-	-	0.0	0.1	0.2	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.1	-0.3	-0.1	0.0	0.1	0.2	
OPERATIVES ERGEBNIS	-31.3	-35.2	12.0	13.6	13.5	13.4	
38 ausserordentlicher Aufwand	_	_	_	_	_	_	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	_	_	_	_	_	_	(+) Ertrag
40 ausseroruentilioner Entrag	-	-	-	-	-	-	(') Linay
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-31.3	-35.2	12.0	13.6	13.5	13.4	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen): 7301 Version vom 16.10.25 Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	82%	81%	106%	107%	107%	107%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-29.5	-33.4	13.7	13.6	13.5		Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	100%	100%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	18.9	-16.3	-4.3	9.3	22.7	36.1	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	5.3	3.5	1.7	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	1.8	1.8	1.7	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	3.5	1.7	-	-	-	-	

Tabelle 7:	RESERVE 1	

Funktion (in 3 Stellen): 3410

Version vom 16.10.25

Beträge in CHE 1/000

							Beträge in CHF 1'00
	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	_	-	_	-	-	_	3-stellige SachgrNr. 31x
	_	-	_	-	-	_	3-stellige SachgrNr. 31x
31 übriger Sachaufwand	15.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	10.8	10.8	10.8	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	
36 Beiträge	43.5	43.5	43.6	43.7	43.8		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910 verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	_	_		_	_		bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	103.6	100.5	100.6	89.9	90.0	90.1	automatische Berechnung
Total betrieblicher Aufwahu	103.0	100.5	700.0	03.3	30.0	30.1	automatische berechnung
Betrieblicher Ertrag							
Detrieblicher Ertag							
424 Benützungsgebühren	70.0	70.0	70.0	70.0	70.0	70.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgel		70.0	70.0	70.0	70.0	70.0	Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0	Lingabe der Veranderung
42 ublige Entgelte (Ruckerstattungen) 46 Beiträge (Ertragsanteile)	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0	gem Hilfotob Ertraganragnasa
46 Belliage (Erliagsantelle)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
übriger verr. Ertrag	- 400.0	- 400.0	-	- 400.0	-	- 400.0	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	automatische Berechnung
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGK	EIT -1.6	4.5	4.4	40.4	12.0	44.0	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TATIGN	EII -1.6	1.5	1.4	12.1	12.0	11.9	
24 Finance from d							(1) Automod
34 Finanzaufwand	-	- 4.5	- 1.0	4 7	4 7	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	1.4	1.5	1.6	1.7	1.7	1.8	(+) Ertrag
	1.4	1.5	1.6	1.7	1.7	1.8	
EDGEDNIC ALIC FINANTIEDLING				1./	1.7	1.0	
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	1.4	1.0					
-	-0.2	3.0	3.0	13.8	13.8	13.8	
OPERATIVES ERGEBNIS				13.8	13.8	13.8	
OPERATIVES ERGEBNIS				13.8	13.8	13.8	(+) Aufwand
OPERATIVES ERGEBNIS 38 ausserordentlicher Aufwand	-0.2	3.0		13.8			(+) Aufwand
OPERATIVES ERGEBNIS	-0.2	3.0		13.8			(+) Aufwand (+) Ertrag
OPERATIVES ERGEBNIS 38 ausserordentlicher Aufwand 48 ausserordentlicher Ertrag	-0.2	3.0		13.8			` '
OPERATIVES ERGEBNIS 38 ausserordentlicher Aufwand	-0.2 - -	3.0	3.0 - -			-	` '

Tabelle 7: **RESERVE 1**

Eckdaten / Übersicht Reserve 1

Funktion (in 3 Stellen): 3410

Version vom 16.10.25

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	100%	103%	103%	115%	115%	115%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	14.6	17.7	17.7	17.7	17.7	17.7	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%	100%	100%	100%	100%		Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	431.0	433.9	436.9	450.7	464.5	478.2	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	167.8	153.1	138.3	123.6	119.6	115.6	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	14.8	14.8	14.8	4.0	4.0	4.0	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	153.1	138.3	123.6	119.6	115.6	111.7	

Seite 1 Beträge in CHF 1'000

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

	AUFWAND							Wachstu	umsrate
Funktion	Text	2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	915.4	971.0	979.8	988.8	997.9	1'007.2	10.0%	1.9%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	220.6	235.7	236.1	236.5	236.9	237.3	7.6%	1.5%
2	Bildung	2'161.8	2'151.9	2'159.9	2'168.0	2'176.3	2'184.6	1.1%	0.2%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	425.3	358.2	359.4	360.7	362.0	363.3	-14.6%	-3.1%
4	Gesundheit	3.4	3.4	3.4	3.5	3.5	3.5	1.6%	0.3%
5	Soziale Sicherheit	1'205.5	1'234.6	1'255.0	1'277.1	1'277.3	1'275.2	5.8%	1.1%
6	Verkehr	1'284.0	1'271.4	1'282.8	1'286.5	1'294.2	1'304.6	1.6%	0.3%
7	Umwelt u. Raumordnung	123.9	130.0	130.0	130.1	130.1	130.1	5.0%	1.0%
8	Volkswirtschaft	79.3	90.0	90.1	90.2	90.3	90.4	14.0%	2.7%
9	Finanzen und Steuern	1'173.4	1'024.8	1'019.5	740.2	739.9	738.8	-37.0%	-8.8%
	steuerfinanzierter Aufwand:	7'592.6	7'470.9	7'516.2	7'281.6	7'308.4	7'335.0	-3.4%	-0.7%
	Spezialfinanzierungen:								
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	703.2	748.8	756.6	779.1	861.8	862.5	22.7%	4.2%
710	Wasserversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	176.5	186.8	198.6	198.7	198.7	198.8	12.6%	2.4%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	103.6	103.5	103.6	103.7	103.7	103.8	0.3%	0.1%
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
	gebührenfinanzierter Aufwand:	983.3	1'039.1	1'058.8	1'081.4	1'164.3	1'165.2	18.5%	3.5%
	Aufwand total	8'575.8	8'510.0	8'575.0	8'363.0	8'472.6	8'500.1	-0.9%	-0.2%

Seite 2 Beträge in CHF 1'000

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

	ERTRAG							Wachstu	ımsrate
Funktion	Text	2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	139.7	141.5	141.7	141.9	142.2	142.4	1.9%	0.4%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	149.4	153.4	153.4	153.5	153.5	153.5	2.8%	0.6%
2	Bildung	1'138.7	1'133.4	1'135.3	1'137.2	1'139.1	1'141.0	0.2%	0.0%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	149.1	149.1	149.2	149.2	149.3	149.3	0.1%	0.0%
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-		
5	Soziale Sicherheit	80.6	80.6	80.8	80.9	81.1	81.2	0.8%	0.2%
6	Verkehr	567.3	549.5	549.7	550.0	550.2	550.4	-3.0%	-0.6%
7	Umwelt u. Raumordnung	10.7	10.7	10.7	10.7	10.7	10.7	0.0%	0.0%
8	Volkswirtschaft	190.3	93.9	94.1	94.3	94.5	94.7	-50.3%	-13.0%
9	Finanzen und Steuern	4'510.4	4'782.5	4'853.4	4'945.1	5'022.3	5'101.0	13.1%	2.5%
	steuerfinanzierter Ertrag:	6'936.1	7'094.5	7'168.3	7'262.8	7'342.8	7'424.3	7.0%	1.4%
	Spezialfinanzierungen:								
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	703.2	748.8	756.6	779.1	861.8	862.5	22.7%	4.2%
710	Wasserversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	176.5	186.8	198.6	198.7	198.7	198.8	12.6%	2.4%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	103.6	103.5	103.6	103.7	103.7	103.8	0.3%	0.1%
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
	gebührenfinanzierter Ertrag:	983.3	1'039.1	1'058.8	1'081.4	1'164.3	1'165.2	18.5%	3.5%
	Ertrag total	7'919.4	8'133.6	8'227.1	8'344.2	8'507.1	8'589.4	8.5%	1.6%
	Handlungsspielraum	-656.5	-376.4	-347.9	-18.8	34.5	89.3	Mittel:	-212.6
	(allg. Haushalt vor neuen Invest.)	22210	0,011	010	. 510		2310		2.270

Seite 3

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach Sachgruppen

								Wachstu	ımsrate
Sachgr.	Aufwand nach Sachgruppen:	2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
30	Personalaufwand	1'435.3	1'566.4	1'589.9	1'613.7	1'637.9	1'662.5	15.8%	3.0%
31	Sach-/Betriebsaufwand	2'556.5	2'417.3	2'417.3	2'417.3	2'417.3	2'417.3	-5.4%	-1.1%
33	Abschreibungen Verw.vermögen	709.4	738.9	734.6	456.6	456.6	456.6	-35.6%	-8.4%
34	Finanzaufwand	20.7	8.7	8.7	8.7	8.8	8.8	-57.6%	-15.8%
35	Einlagen in Fonds und SF	253.0	253.0	253.5	254.0	254.5	255.0	0.8%	0.2%
36	Transferaufwand	3'258.9	3'183.7	3'210.4	3'230.7	3'234.0	3'236.7	-0.7%	-0.1%
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
38	ausserordentlicher Aufwand	10.0	10.0	10.0	10.0	10.1	10.1	0.8%	0.2%
39	Interne Verrechnungen	222.3	219.5	219.5	219.5	219.5	219.5	-1.3%	-0.3%
	Ertrag nach Sachgruppen:								
40	Fiskalertrag	4'289.0	4'556.6	4'627.5	4'719.1	4'796.3	4'874.9	13.7%	2.6%
41	Regalien und Konzessionen	70.0	70.0	70.1	70.3	70.4	70.6	0.8%	0.2%
42	Entgelte	1'378.6	1'388.8	1'388.8	1'388.8	1'388.8	1'388.8	0.7%	0.1%
43	verschiedene Erträge	108.0	18.4	18.5	18.5	18.6	18.6	-82.8%	-29.7%
44	Finanzertrag	255.0	256.8	257.4	257.9	258.4	258.9	1.5%	0.3%
45	Entnahmen aus Fonds und SF	171.5	169.0	169.3	169.7	170.0	170.3	-0.7%	-0.1%
46	Transferertrag	1'256.4	1'260.9	1'263.0	1'265.2	1'267.3	1'269.5	1.0%	0.2%
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
48	ausserordentlicher Ertrag	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.6	0.8%	0.2%
49	interne Verrechnungen	222.3	209.5	209.5	209.5	209.5	209.5	-5.8%	-1.2%

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 16.10.25

		I	1	1	20	lage in O	111 1000	
	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	2'569	1'479	0	0	0	0	gemäss Hilfstab. Bestände
	·	_		-		-		
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-3'996	-4'832	-8'202	-10 992	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	Mittelzu-/-abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	116	379	402	379	345	373	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	47	344	321	324	324	352	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	69	35	81	55	21	20	Folgekosten u.Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	Mittelzu-/-abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-1'205	-2'434	-1'238	-3'750	-3'134	-557	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-980	-2'250	-1'223	-1'750	-1'234	-557	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-225	-184	-15	-2'000	-1'900	0	gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	Mittelzu-/-abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	0	-3'420	0	0	0	0	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	0	-3'420	0	0	0	0	
11.	davon Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	0	0	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	-19	-66	-114	-168	-194	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	1'479	0	0	0	0	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-3'996	-4'832	-8'202	-10'992	-11'176	

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt

Version vom 16.10.25

						Dollago III	0111 1 000		
		Prognos						ii.	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)								
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-939	-704	-626	-311	-244	-190		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	235	249	249	250	250	251		
	operatives Ergebnis	-704	-455	-377	-61	7	61		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	-3	-3	-3	-3	-3	-3	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-706	-458	-379	-64	4	58		-1'545
								_	
2.	Investitionen und Finanzanlagen							total:	
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	980	2'250	1'223	1'750	1'234	557		7'994
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	225	184	15	2'000	1'900	0		4'324
2.c	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		
_									
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen								
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	3'996	4'832	8'202	10'992	11'176		
3.b	bestehende Schulden	3'420	0	0	0	0	0		
3.c	total Fremdmittel kumuliert	3'420	3'996	4'832	8'202	10'992	11'176		
_	F. L. L. G. C. C. G. C. G. L. G. C. C. G. C. G. G. C. G.								
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen								
4.a	Abschreibungen	30	103	143	188	267	283		
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	19	66	114	168	194		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0		total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	30	122	209	302	435	477		1'575
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-706	-458	-379	-64	4	58		-1'545
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-736	-579	-589	-366	-431	-419		-3'120
_	Financy eliticate Passers (alle IIII)							total:	
5.	Finanzpolitische Reserve (allg. HH)	700	F70	500	000	404	440		01400
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-736	-579	-589	-366	-431	-419		-3'120
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0		0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-736	-579	-589	-366	-431	-419		-3'120
6.	Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)							total:	
6.a	1 StAnZl	206	211	215	220	225	230		218
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-3.6	- 2.7	-2.7	-1.7	-1.9	-1.8		-2.4
U.D	Occumentation in Outrie.	-3.0	-2.1	-2.1	- 1 . <i>I</i>	-1.9	-1.0		- <u></u> -

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

Version vom 16.10.25

		Prognoseperio de								
		2025	2026	2027	2028	2029	2030			
		2020	2020	202.	2020	2020	2000			
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-883	-618	-589	-286	-267	-212			
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	229	244	244	270		304			
10	operatives Ergebnis	-654	-374	-345	-16		92			
1 c	ausserordentliches Ergebnis	-3	-3	-3	-3			total:		
1.d		-656	-376	-348	-19	_	89			
2.	Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	980	2'250	1'223	1'750	1'234	557			
2.b	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0			
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen									
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	3'996	4'832	8'202		11'176			
3.b	bestehende Schulden	3'420	0	0	0	-	0			
3.c	total Fremdmittel kumuliert	3'420	3'996	4'832	8'202	10'992	11'176			
_	Falsakaatan nawa Inwastiti anan/Anlasan									
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen	27	98	135	180	210	226			
4.a	Abschreibungen	21					226 194			
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	19 0	66	114			total:		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0 27	•	0	0	-	-			
4.d 4.e	Total Investitionsfolgekosten	-656	116 -376	201 -348	294 -19		420 89			
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-684	-376 - 493	-549	-19 -313		-331			
4.1	Gesamtergebnis Enorgsig. Init Forgekosten	-004	-433	-545	-313	-343	-331	-2 / 13		
5.	Finanzpolitische Reserve							total:		
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-684	-493	-549	-313	-343	-331	-2'713		
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0		0	0		
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0	0		
5. d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-684	-493	-549	-313	-343	-331	-2'713		
6.	Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)							total:		
6.a	1 StAnZl	206	211	215	220		230			
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-3.3	-2.3	-2.6	-1.4	-1.5	-1.4	-2.1		

Einwohnergemeinde Twann-Tüscherz

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt

Version vom 16.10.25

		Prognoseperiode								
		2025	2026	2027	2028	2029	2030			
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-55	-86	-37	-25	23	22			
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	6	5	5	-20	-53	-53			
	operatives Ergebnis	-50	-81	-31	-45	-30	-31			
1.c	ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	total:		
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-50	-81	-31	-45	-30	-31	-269		
2.	Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	225	184	15	2'000	1'900	0			
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0			
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	3	5	8	8	57	57	total:		
4.d	Total Investitionsfolgekosten	3	5	8	8	57	57	138		
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-50	-81	-31	-45	-30	-31	-269		
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-53	-86	-40	-53	-87	-88	-407		
7.	Selbstfinanzierung und SFG							total:		
7.a	Selbstfinanzierung gebührenfinanziert	69	35	81	55	21	20	281		
7.b	Selbstfinanzierungsgrad alle Spez.fin.	31%	19%	542%	3%	1%	100%	7%		

Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom

16.10.25

	ь					Beträge i	in CHF 1
	Basisjahr	rognose 2025	2026	2027	2028	2029	2
TOTAL AKTIVEN	14'625.3	12'988.3	13'072.2	13'399.0	16'483.2	18'873.0	18'6
Financian	E14 F0 C	21070.0	41500.0	41500.0	41500.0	41500.0	411
Finanzvermögen	5'152.6	3'079.0	1'599.8 -1'479.2	1'599.8	1'599.8	1'599.8	1'
Veränderung		-2'073.6	-1479.2	0.0	0.0	0.0	
Verwaltungsvermögen	9'472.8	9'909.3	11'472.4	11'799.2	14'883.4	17'273.2	17'
Veränderung		436.5	1'563.1	326.8	3'084.2	2'389.8	-2
davon Verwaltungsvermögen aus:							
Allgemeiner Haushalt	8'360.3	8'603.6	10'017.0	10'370.5	11'483.8	12'051.4	11'
Wasserversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Abwasserentsorgung	869.0	1'078.8	1'245.0	1'234.9	3'209.8	5'036.0	4'
Abfall	5.3	3.5	1.7	-0.1	-0.1	-0.1	
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Reserve SF 1	167.8	153.1	138.3	123.6	119.6	115.6	
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
TOTAL PASSIVEN	14'625.3	12'988.3	13'072.2	13'399.1	16'483.3	18'873.1	18'
Fremdkapital	4'747.3	3'761.2	4'335.2	5'168.9	8'537.4	11'324.7	11'
Veränderung		-986.2	574.0	833.7	3'368.6	2'787.3	
davon Fremdkapital aus:							
kurzfristiges Fremdkapital	1'222.4	238.2	238.2	238.2	238.2	238.2	
langfristiges Fremdkapital best.	3'420.0	3'420.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	3'996.0	4'831.7	8'202.3	10'991.6	11'
Eigenkapital	9'878.0	9'227.1	8'737.0	8'230.2	7'945.9	7'548.4	7'
Veränderung		-650.9	-490.2	-506.8	-284.3	-397.5	-,
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)							

Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Version vom

16.10.25

		Prognose	periode)									
	2024	202	5	2026		2027	7	2028	3	2029)	2030)
	Basisjahr	Veränderung	Endbestand	Veränderung E	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung I	Endbestand	Veränderung	Endbestand
29 Eigenkapital	9'878		9'227		8'737		8'230		7'946		7'548		7'163
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	735.0	-6.8	728.2	0.0	728.2	0.0	728.2	0.0	728.2	0.0	728.2	0.0	728.2
29000 Feuerwehr, zweiseitig	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6
29001 Wasserversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29002 Abwasserentsorgung	869.3	-21.2	848.1	-54.2	794.0	-54.5	739.4	-80.6	658.9	-114.5	544.3	-115.3	429.1
29003 Abfallentsorgung	50.2	-31.3	18.9	-35.2	-16.3	12.0	-4.3	13.6	9.3	13.5	22.7	13.4	36.1
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 1	431.1	-0.2	431.0	3.0	433.9	3.0	436.9	13.8	450.7	13.8	464.5	13.8	478.2
2900x Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
292 Globalbudgetbereiche								_					
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	88.4	2.5	90.9	2.5	93.4	2.5	95.9	2.5	98.4	2.5	100.9	2.5	103.5
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	965.1	89.9	1'055.0	86.6	1'141.7	79.3	1'221.0	79.3	1'300.3	30.6	1'330.9	30.6	1'361.4
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	2'210.4	0.0	2'210.4	0.0	2'210.4	0.0	2'210.4	0.0	2'210.4	0.0	2'210.4	0.0	2'210.4
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	1.3		1.3		1.3		1.3		1.3		1.3		1.3
29601 Schwankungsreserve	9.4		9.4		9.4		9.4		9.4		9.4		9.4
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
	3.0		3.0		3.0		0.0		3.0		3.0		5.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag			3'825.3		3'332.5		2'783.4		2'470.5		2'127.2		1'796.4
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	4'509.1	-683.8	3'825.3	-492.9	3'332.5	-549.0	2'783.4	-312.9	2'470.5	-343.3	2'127.2	-330.8	1'796.4

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 16.10.25

						Mittelwert							Mittelwert
	2020	2021	2022	2023	2024	Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Prognose
GESAMTHAUSHALT (konsolidiert)													
= Nettoverschuldungsquotient (NVQ)							20%	75%	95%	180%	249%	250%	148%
(Nettoschulden / Direkte Steuern NP und JP und FA)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)							10%	16%	32%	10%	11%	67%	16%
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Zinsbelastungsanteil (ZBA)							-0.1%	-0.1%	0.5%	1.1%	1.7%	2.0%	0.9%
(Nettozinsaufwand / Laufender Ertrag)													
= Bruttoverschuldungsanteil (BVA)							44%	50%	60%	101%	133%	133%	88%
(Bruttoschulden / Laufender Ertrag)													
= Investitionsanteil (INA)							14%	25%	15%	34%	30%	7%	22%
(Bruttoinvestitionen / Gesamtausgaben)													
= Kapitaldienstanteil (KDA)							10%	11%	12%	9%	11%	11%	11%
(Kapitaldienst / Laufender Ertrag)													
= Nettoschuld in Franken pro Einwohner (N/EW)							571	2'287	2'987	5'781	8'104	8'256	4'670
(Nettoschuld / mittlere Wohnbevölkerung)													
= Selbstfinanzierungsanteil (SFA)							2%	5%	5%	5%	4%	4%	4%
(Selbstfinanzierung / Laufender Ertrag)													
= Nettozinsbelastungsanteil (NZB)							-0.4%	-0.2%	0.8%	1.8%	2.9%	3.4%	1.5%
(Finanzaufwand netto / Steuerertrag)													
= Massgebliches Eigenkapital pro EW (MEK/EW)							5'136	4'722	4'268	3'992	3'708	3'434	4'209
ALLGEMEINER HAUSHALT (steuerfinanziert)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)							5%	15%	26%	19%	26%	63%	21%
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Bilanzüberschussquotient (BÜQ)							109%	91%	74%	64%	54%	45%	72%
(Bilanzüberschuss/-fehlbetrag / Dir. Steuern + FA)													

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 16.10.25

						Mittelwert							Mittelwert
	2020	2021	2022	2023	2024	Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Prognose
SF ABWASSER													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)							37%	27%	333%	1%	-1%	-1%	4%
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)							97%	93%	93%	90%	87%	87%	91%
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
= Werterhaltungsquote (WEQ)							5%	6%	6%	7%	7%	7%	6%
(Bestand Werterhaltung/Wiederbeschaffungswerte)													
SF WASSER													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
= Werterhaltungsquote (WEQ)													
(Bestand Werterhaltung/Wiederbeschaffungswerte)													
SF RESERVE WE 1													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF RESERVE WE 2													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 16.10.25

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF ABFALL	2020	2021	2022	2020	2024	Buois	2020	2020	2021	2020	2020	2000	Trognosc
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)							-1%	-1%	100%	100%	100%	100%	-1%
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)							82%	81%	106%	107%	107%	107%	99%
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF KABEL / ANTENNE													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF ELEKTRO													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF GAS													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)													
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG)													
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													

	2020	2021	2022	2023	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF FEUERWEHR (zweiseitig)												3
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)												
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)												
= Kostendeckungsgrad (KDG)						86%	85%	85%	84%	84%	83%	85%
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)												
SF RESERVE SF 1												
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)						100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)												
= Kostendeckungsgrad (KDG)						100%	103%	103%	115%	115%	115%	108%
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)												
SF RESERVE SF 2												
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG)												
(Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen) *)												
= Kostendeckungsgrad (KDG)												
(Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)												

^{*)} Der gemäss Formel errechnete SFG wird - gestützt auf die Praxishilfe "Finanzkennzahlen" des Amtes für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern, Version Januar 2019 - automatisch angepasst, wenn die Nettoinvestitionen minus oder null sind. Ist in so einem Fall die Selbstfinanzierung positiv, wird der SFG auf 100% gesetzt, ist die Selbstfinanzierung negativ, wird der SFG auf -1% gesetzt.